

**Tender for 83370570-Conversion of e-learning modules
into regional languages for upskilling of MSME
workforce in the life sciences sector**

Q1. We would like to have certain changes / modification some clauses of General Terms & Conditions?

Response: The General Terms & Conditions (GTCC) attached with tender package are non- negotiable and will be integral part of Contract.

Q2. We are a company registered in India, are we eligible to participate in this tender?

Response: Yes, the company is eligible

Q3. Can you please provide access to the current e-learning modules or may be few clips?

Response: The e-content will be provided only to the selected agency post commencement of assignment.

Q4. Please confirm that the total volume for conversion is 12 hours for Hindi and 12 hours for Telugu?

Response: As mentioned in TOR, each job role is 5 hours, which makes it at least 15 hours of Hindi and at least 15 hours of Telugu.

Q5. We are a boutique company which is 2-year-old and having an annual turnover of over 20000 euros last year and this year YTD is also well over 20000 euros. 85% of work has been in the area of content development for various Sector Skill councils. So, can we also bid for the tender even if we are not 3-year-old organisation?

Response: The bidder MUST meet all the required criteria's stipulated in the Tender documents. In case the bidder, despite the lack of meeting the required criteria's will submit the bid. The GIZ evaluation committee may reject the bid summarily.

**Tender for 83370570-Conversion of e-learning modules
into regional languages for upskilling of MSME
workforce in the life sciences sector**

Q6: In assessing the eligibility of firms what is meant by point 3: Experience of development projects (ODA financed)? How is this different for development of e-content related projects?

Response: ODA experience is not required for this assignment, does not carry any weightage in the proposal.

Q7. The project only involves the following- Voiceover in Hindi and Telugu and placing the same on the e-module. The on-Screen Text continues in English as is? Please do confirm.

Response: Yes, the project requires conversion of voice-over only. On-screen text remains in English

Q8. How many voice over artists are needed for each languages (male & female)

Response: Project estimates 1 for Hindi and 1 for Telugu. Male/ Female will be decided post sample voices